

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Retsudvalget

2008/2121(INI)

27.11.2008

ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 25

Udkast til betænkning
Manuel Medina Ortega
(PE413.997v01-00)

Harmonisering af visse aspekter af ophavsret
(2008/2121(INI))

Ændringsforslag 1
Eva Lichtenberger

Forslag til beslutning
Punkt 2

Forslag til beslutning

2. *er tilfreds med* gennemførelsen af dette direktiv i de forskellige medlemsstater og dets virkning på harmoniseringen af ophavsretten;

Ændringsforslag

2. *anmoder Kommissionen om at fremlægge en detaljeret analyse af* gennemførelsen i de forskellige medlemsstater *af direktivet i alle dets aspekter* og dets virkning på harmoniseringen af ophavsretten;

Or. it

Ændringsforslag 2
Sharon Bowles

Forslag til beslutning
Punkt 3

Forslag til beslutning

3. bemærker, at en eventuel reform af direktivet *vil være uhensigtsmæssig*, da processen med at gennemføre det i medlemsstaterne først blev afsluttet i 2006;

Ændringsforslag

3. bemærker, at *det ville være forhastet at gennemføre* en eventuel reform af direktivet, da processen med at gennemføre det i medlemsstaterne først blev afsluttet i 2006;

Or. en

Ændringsforslag 3
Sharon Bowles

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. mener, at direktiv 2001/29/EF sikrer en passende balance mellem de forskellige berørte parter interesser;

Ændringsforslag

Vedrører ikke den danske tekst.

Ændringsforslag 4
Katalin Lévai

Forslag til beslutning
Punkt 5 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

5a. mener, at det er nødvendigt at foretage en revision af ikke bindende lovgivning på området ophavsret og beslægtede rettigheder, og at der i påkommende fald bør træffes foranstaltninger vedrørende lovgivningen;

Or. en

Ændringsforslag 5
Katalin Lévai

Forslag til beslutning
Punkt 6 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

6a. henleder Kommissionens opmærksomhed på, at det er væsentligt og nødvendigt, at EU-institutionerne samarbejder tæt og handler i samråd med hinanden om regulering af ophavsret og beslægtede rettigheder;

Or. en

Ændringsforslag 6
Klaus-Heiner Lehne

Forslag til beslutning
Punkt 6 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

6a. anmoder om indførelse af lige vilkår og opgivelse af den fragmenterede ordning for copyrightafgifter gennem indførelse af en retlig forpligtelse for alle aktører i kæden til på deres fakturaer at angive de beløb, der er udbetalt til rettighedshaverorganisationerne som en del af copyrightafgifterne;

Or. en

Ændringsforslag 7

Sharon Bowles

Forslag til beslutning

Punkt 6 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

6a. kræver, at Kommissionen anvender en kohærent tilgang til ophavsretten; foreslår, at dens Generaldirektorat for Det Indre Marked samordner forslag med oprindelse i forskellige sektorer for at sikre overholdelse af ophavsrettens retsgrundlag og undgå utilsigtede følger;

Or. en

Ændringsforslag 8

Eva Lichtenberger

Forslag til beslutning

Punkt 9

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

9. påpeger, at beskyttelsen af ophavsretten og beslægtede rettigheder er en nødvendig betingelse for at stimulere kreativitet og innovation samt for at beskytte de forskellige kulturelle identiteter;

9. påpeger, at beskyttelsen af ophavsretten og beslægtede rettigheder er en nødvendig betingelse for at stimulere kreativitet og innovation samt for at beskytte de forskellige kulturelle identiteter; **finder det**

i denne sammenhæng nødvendigt at indføre nye juridiske modeller for ophavsretsbeskyttelse, der er tilpasset onlinemiljøet, under overholdelse af de grundlæggende rettigheder, herunder beskyttelse af privatlivet og af personoplysninger;

Or. it

Ændringsforslag 9
Klaus-Heiner Lehne

Forslag til beslutning
Punkt 16 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

16a. anmoder om, at der regelmæssigt foretages forbrugerundersøgelser for at evaluere, i hvilket omfang privat kopiering finder sted; anser denne fremgangsmåde for nødvendig til fastlæggelse af afgifter på de forskellige produkter på grundlag af mængden af lovlige private kopier, der fremstilles af forbrugerne;

Or. en

Ændringsforslag 10
Jacques Toubon

Forslag til beslutning
Punkt 16 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

16a. glæder sig over Europeanoprojektets succes, som beviser, at en europæisk tilgang, der forener respekt for ophavsretten og en forbedret adgang for forbrugerne til kreativt onlineindhold, kan fungere; ved at arbejde i partnerskab og i konstant dialog med alle de berørte

parter garanterer Europeana værkernes integritet samt den gode kvalitet, som en lovlige digitalisering indebærer; henviser endvidere til, at det i henhold til fællesskabslovgivningen om ophavsret er nødvendigt at indhente rettighedshavernes tilladelse for at digitalisere beskyttede værker og gøre dem tilgængelige, selv i form af uddrag; understreger, at dette er et af Europeanas grundlæggende principper;

Or. fr

Ændringsforslag 11
Klaus-Heiner Lehne

Forslag til beslutning
Punkt 17 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

17a. foreslår, at der indføres et europæisk diskussionsforum, der skal overveje alternative kompensationsordninger for rettighedshavere med henblik på en modernisering af den nuværende ordning;

Or. en

Ændringsforslag 12
Aloyzas Sakalas

Forslag til beslutning
Punkt 18

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

18. minder om, at de undtagelser, der er fastlagt i direktiv 2001/29/EF, i henhold til direktivets artikel 5, stk. 5, kun må anvendes i visse specielle tilfælde, der ikke strider mod den normale udnyttelse af værket og ikke indebærer urimelig skade

18. minder om, at de undtagelser, der er fastlagt i direktiv 2001/29/EF, i henhold til direktivets artikel 5, stk. 5, kun må anvendes i visse specielle tilfælde, der ikke strider mod den normale udnyttelse af værket og ikke indebærer urimelig skade

for rettighedshaverens legitime interesser ("tretrinstest"-forbeholdet);

for rettighedshaverens legitime interesser ("tretrinstest"-forbeholdet); ***understreger desuden, at princippet om lovlige kilder skal finde anvendelse på undtagelserne;***

Or. fr

Ændringsforslag 13
Sharon Bowles

Forslag til beslutning
Punkt 24

Forslag til beslutning

24. ønsker, at de videnskabelige kredse og forskerne engagerer sig i ordninger for meddelelse af licens sammen med forlæggerne med henblik på at styrke adgangen til værkerne i forbindelse med undervisning og forskning;

Ændringsforslag

24. ønsker, at de videnskabelige kredse og forskerne engagerer sig i ***frivillige*** ordninger for meddelelse af licens sammen med forlæggerne med henblik på at styrke adgangen til værkerne i forbindelse med undervisning og forskning; ***henviser imidlertid til værdien af videnskabelige tidsskrifter, der spiller en afgørende rolle i den kollegiale evaluering i tilknytning til valideringen af akademiske forskningsresultater, og hvis økonomiske levedygtighed afhænger af abonnementsindtægter;***

Or. en

Ændringsforslag 14
Sharon Bowles

Forslag til beslutning
Punkt 26 a (nyt)

Forslag til beslutning

26a. glæder sig over, at Kommissionen har lettet drøftelserne mellem de berørte parter om spørgsmålet om copyrightafgifter; konstaterer, at der nu er tilfælde, hvor afgifterne overstiger prisen på de elektroniske varer selv;

Ændringsforslag

anmoder om, at der vedtages en sammenhængende og retfærdig tilgang for EU som helhed;

Or. en

Ændringsforslag 15
Jacques Toubon

Forslag til beslutning
Punkt 26 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

26a. glæder sig over, at Kommissionen har oprettet et forum af repræsentanter for industrien, rettighedshavere og forbrugere, der skal foretage en objektiv vurdering af situationen vedrørende opkrævning af afgifter for privatkopiering og dertil knyttede spørgsmål, særlig i det digitale miljø; anmoder Kommissionen om at aflægge beretning om, hvordan arbejdet i dette forum skrider frem;

Or. fr

Ændringsforslag 16
Jacques Toubon

Forslag til beslutning
Punkt 27 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

27a. anerkender betydningen af udgiveres investeringer i produktion af indhold samt udgivelser i papirform og digitale udgivelser og understreger, at der er behov for en effektiv bekæmpelse af aktiviteter hos tredjeparter, som ikke overholder den europæiske ophavsretslovgivning og dermed udgør en fare for disse investeringer;

Ændringsforslag 17
Katalin Lévai

Forslag til beslutning
Punkt 29 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

29a. kræver en klarlægning af situationen vedrørende et konkurrenceorienteret marked for ophavsret og beslægtede rettigheder online (CISAC-sagen);

Or. en

Ændringsforslag 18
Francesco Enrico Speroni

Forslag til beslutning
Punkt 30

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

30. mener, at aktiviteten på websteder på internettet, som tilbyder download af værker og frembringelser, der er beskyttet af ophavsret og beslægtede rettigheder, er ulovlig, hvilket også er tilfældet for "peer-to-peer"-udveksling af værker eller frembringelser **uden rettighedshavernes samtykke**;

30. mener, at aktiviteten på websteder på internettet, som **uden rettighedshavernes samtykke** tilbyder download af værker og frembringelser, der er beskyttet af ophavsret og beslægtede rettigheder, er ulovlig, hvilket også er tilfældet for "peer-to-peer"-udveksling af værker eller frembringelser;

Or. es

Ændringsforslag 19
Aloyzas Sakalas

Forslag til beslutning
Punkt 30

Forslag til beslutning

30. **mener**, at aktiviteten på websteder på internettet, som tilbyder download af værker og frembringelser, der er beskyttet af ophavsret og beslægtede rettigheder, er ulovlig, hvilket også er tilfældet for "peer-to-peer"-udveksling af værker eller frembringelser uden rettighedshavernes samtykke;

Ændringsforslag

30. **minder om**, at aktiviteten på websteder på internettet, som tilbyder download af værker og frembringelser, der er beskyttet af ophavsret og beslægtede rettigheder, er ulovlig, hvilket også er tilfældet for "peer-to-peer"-udveksling af værker eller frembringelser, **der finder sted** uden rettighedshavernes samtykke;

Or. fr

Ændringsforslag 20

Aloyzas Sakalas

Forslag til beslutning

Punkt 31

Forslag til beslutning

31. støtter etableringen i de forskellige medlemsstater af **administrative myndigheder**, der på rettighedshavernes foranledning og med en gradueret tilgang skal sikre, at ophavsretten respekteres på internettet;

Ændringsforslag

31. støtter etableringen i de forskellige medlemsstater af **mekanismer**, der på rettighedshavernes foranledning og med en gradueret tilgang skal sikre, at ophavsretten respekteres på internettet;

Or. fr

Ændringsforslag 21

Katalin Lévai

Forslag til beslutning

Punkt 35

Forslag til beslutning

35. opfordrer til anvendelse af **teknologier** til identifikation og genkendelse af værker med henblik på bedre at kunne skelne mellem piratprodukter og lovlige produkter;

Ændringsforslag

35. opfordrer til **indførelse og** anvendelse af **nye europæiske internetteknologier, der kan downloades**, til identifikation og genkendelse af værker, **og støtter de eksisterende teknologier**, med henblik på bedre at kunne skelne mellem

piratprodukter og lovlige produkter;

Or. en

Ændringsforslag 22

Sharon Bowles

Forslag til beslutning

Punkt 35 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

35a. foreslår, at downloads, der gøres tilgængelige på internettet, skal indeholde oplysninger om ophavsretsstatus og helst også udløbsdatoen for ophavsretten;

Or. en

Ændringsforslag 23

Francesco Enrico Speroni

Forslag til beslutning

Punkt 35 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

35a. mener, at det er nødvendigt klart at fastlægge og definere forbrugernes ret til i privat øjemed at fremstille og anvende kopier af værker i deres besiddelse, for hvilke der allerede er betalt copyrightafgifter;

Or. it

Ændringsforslag 24

Francesco Enrico Speroni

Forslag til beslutning

Punkt 35 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

35b. tilskynder til etablering af et system til sporing af kopier til privat brug, som forbrugeren har fremstillet på lovlig vis, for at attestere lovligheden heraf i tilfælde af destruktion, tab eller manglende tilgængelighed af originalen;

Or. it

**Ændringsforslag 25
Jacques Toubon**

**Forslag til beslutning
Punkt 38 a (nyt)**

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

38a. anmoder Kommissionen om at udvide anvendelsesområdet for den næste rapport til evaluering af direktiv 2001/29/EF til ligeledes at omfatte anvendelsen af artikel 3, stk. 2, litra a), i direktivet; mener, at Kommissionen bør undersøge nye midler til forbedring af udøvende kunstneres situation, hvis håndhævelsen af lovgivningen i medfør af denne bestemmelse skønnes utilstrækkelig;

Or. fr